

А

# Вестник НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ Московского университета

Основан в ноябре 1946 г.

Серия 13

**ВОСТОКОВЕДЕНИЕ**

№ 3 · 2019 · ИЮЛЬ–СЕНТЯБРЬ

Издательство Московского университета

Выходит один раз в три месяца

---

## СОДЕРЖАНИЕ

### История

<i>Овчинникова Л.В.</i> Колониальное управление в Корее (1910–1945) в зеркале служебных изданий японского генерал-губернаторства . . . . .	4
<i>Брилева Д.С.</i> Дискуссии о тафсирах Корана в периодической прессе татар-мусульман Российской империи начала XX в. . . . .	19
<i>Зарубина Е.Д.</i> Роль представления о «синагогах гетто» в нормативных текстах венецианской еврейской общины конца XVI – начала XVII в. . . . .	32
<i>Краюшкин Н.Р.</i> Богач – бедняк: два мусульманских паломника в Османском Каире XVII в. . . . .	42
<i>Колдунова Е.В.</i> Трансрегиональное исламское движение Джамаат Таблиг в странах АСЕАН: стратегии экспансии и трансформация в условиях Юго-Восточной Азии (вторая половина XX – начало XXI в.) . . . . .	53
<i>Шалупенко Е.В.</i> Предвыборная кампания 2018 г. в Пакистане: влияние индийского фактора . . . . .	71

### Языкознание

<i>Daulet Fatimabibi N.</i> Zoomorphic Culture Codes in the Semantics of Chinese Phraseological Units . . . . .	82
<i>Грушина О.А.</i> Структурно-лингвистические особенности медиатекста на языке суахили . . . . .	99

### Публикации

<i>Фролов Д.В., Зарипов И.А.</i> «Понимание Корана» Мусы Бигиева. Часть 3 . . . . .	111
<i>Строганова Н.А.</i> «Письмо Ян Дэцзу» – эпистолярное эссе Цао Чжи (192–232 гг.) о литературе . . . . .	135

## Рецензии

<i>Никитина Л.В.</i> Рецензия на кн.: Introduction to Japanese Cuisine: Nature, History and Culture (The Japanese Culinary Academy's Complete Japanese Cuisine) Hardcover – February 1, 2016 .....	149
--	-----

## Научная жизнь

<i>Жантиев Д.Р., Кириллина С.А., Орлов В.В.</i> Исторические исследования в сфере арабистики: традиционные и новые аспекты. ....	152
<i>Громова Н.В., Урб М.Р.</i> Чтения памяти В.А. Виноградова «Африканистика, типология, теория языка» .....	156

## Памяти...

Дмитрий Евгеньевич Еремеев .....	160
----------------------------------	-----

# CONTENTS

## History

<i>Ovchinnikova L.V.</i> Japanese Colonial Governance in Korea (1910–1945) reflected in Governor-General Office Publications .....	4
<i>Brileva D.S.</i> Discussions about Tafsirs of the Quran in the Periodical Press of the Muslim Tatars of the Russian Empires in the Early Twentieth Century (Based on the Journal “Shura”) .....	19
<i>Zarubina E.D.</i> The Implications of the “Ghetto Synagogues” Concept in the Charter Texts of the Venetian Jewish Community in the End of the 16 <sup>th</sup> and beginning of the 17 <sup>th</sup> cent .....	32
<i>Krayushkin N.R.</i> Rich Man – Poor Man: Two Muslim Pilgrims in Ottoman Cairo of the 17 <sup>th</sup> Century .....	42
<i>Koldunova E.V.</i> Transregional Islamic Movement Jama’ah Tabligh in ASEAN Countries: Strategies of Expansion and Transformation in South East Asian Milieu (From the mid-20 <sup>th</sup> to Early 21 <sup>st</sup> Century) .....	53
<i>Shalupenko E.V.</i> Election campaign in Pakistan in 2018: the role of the Indian factor .....	71

## Linguistics

<i>Daulet F.N.</i> Zoomorphic Culture Codes in the Semantics of Chinese Phraseological Units .....	82
<i>Grushina O.A.</i> Structural and Linguistic Peculiarities of Mediatexts in Swahili .....	99

## Publications

<i>Frolov D.V., Zaripov I.A.</i> ‘The Understanding of the Qur’an’ by Musa Jarullah Bigiev. Part 3 .....	111
<i>Stroganova N.A.</i> ‘Letter to Yang Dezu’ – Epistolary Essay by Cao Zhi about Literature .....	133

## Reviews

<i>Nikitina L.V.</i> Book Review: Introduction to Japanese Cuisine: Nature, History and Culture (The Japanese Culinary Academy’s Complete Japanese Cuisine) Hardcover – February 1, 2016 .....	149
--	-----

## Scholarly Life

<i>Zhantiev D.R., Kirillina S.A., Orlov V.V.</i> Historical Research in Arabic Studies: Traditional and New Aspects .....	152
<i>Gromova N.V., Urb M.R.</i> Readings memory V.A. Vinogradov ‘African studies, typology, theory of language’ .....	156

## Memories...

<i>Dmitry Yevgenyevich Eremeev</i> .....	160
--	-----